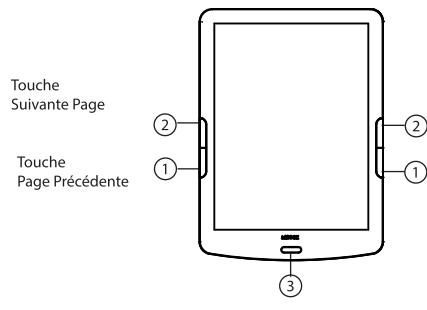


### **Avant du dispositif**



#### **1. Précédente**

Reviert à la page précédente.  
Maintenue appuyée, tourne les pages en arrière.

#### **2. Touche Page Suivante**

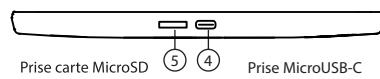
Passe à la page suivante.  
Maintenue appuyée, tourne les pages vers l'avant.

#### **3. Touche Retour**

Sortir de l'application en cours.  
Sortir de la vue ou du dialogue en cours.  
Revenir au catalogue précédent.

Fonction des touches peut être modifiée dans les Paramètres.

#### Dessous du dispositif



#### 4. Prise MicroUSB-C

Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.

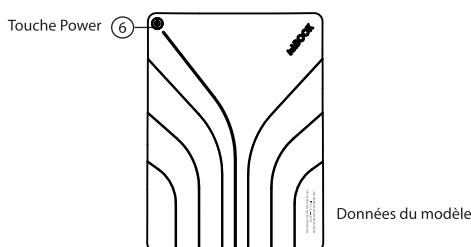
1. Gérez les contenus de l'inkBOOK.
2. Chargez directement l'appareil.

FR

#### 5. Prise carte MicroSD

Insérez votre carte MicroSD pour en lire le contenu sur votre appareil (jusqu'à 32 GB).

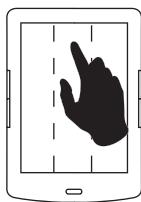
#### Arrière du dispositif



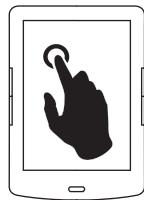
#### 6. Touche Power

Appuyez sur „Power” pendant 5 secondes pour allumer / éteindre l'appareil. Quand votre inkBOOK est allumé, appuyez brièvement sur la touche „Power” pour activer le mode veille ou réveiller l'appareil.

### L'écran



- L'écran est divisé en trois colonnes
1. Cliquer sur la colonne de gauche permet de revenir à la page précédente
  2. Cliquer sur la colonne du milieu fait passer au menu principal et/ou en sortir
  3. Cliquer sur la colonne de droite permet de passer à la page suivante



- Gestes supportés:
1. Touchez
  2. Maintenez / appuyez
  3. Faites glisser, balayez
  4. Pincer, étaler



Barre d'état (en haut de l'écran principal):  
Tapez sur la barre d'état pour accéder aux options d'écran, aux fonctions de connectivité, etc.

Vue de la barre d'état



- ↑ Écran principal
- ← Arrière
- ⟳ Rafraîchir l'écran
- ⚙️ Paramètres
- 📶 Wifi activé / désactivé
- 蓝牙 Bluetooth on-off (uniquement Prime model)
- 🔋 Niveau de la batterie
- ⬇️ Télécharger un fichier
- 🔔 Notification
- 💡 Éclairage de l'écran (sur les modèles sélectionnés)

#### **Questions fréquemment posées**

1. Comment allumer/éteindre l'appareil ?
  - 1.1 Si votre inkBOOK est éteint, appuyez sur „Power” pendant 5 secondes pour l'allumer.
  - 1.2 Si votre inkBOOK est allumé, appuyez sur „Power” pendant 5 secondes pour l'éteindre.
2. Comment charger l'appareil ?
  - 2.1. Chargez votre inkBOOKa en le branchant directement à votre ordinateur.
  - 2.2. Chargez votre inkBOOKa en le branchant à un chargeur (5V=1A, accessoire en option).
  - 2.3 Un chargement complet demande environ 3 heures.
3. Comment transférer les données et les fichiers ?
  - 3.1 Transférez vos données en branchant l'inkBOOK à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.
  - 3.2 Par l'intermédiaire d'une carte MicroSD.
  - 3.3 Téléchargez les données ou lisez on-line sur votre navigateur en utilisant la wi-fi.
4. Comment actualiser les données ?
  - 4.1 Le contrôle automatique des mises à jour est disponible quand la Wifi est branchée.  
Attention : Branchez votre appareil à une prise d'alimentation ou à un ordinateur pour être sûr qu'il ait la quantité d'énergie nécessaire pour effectuer l'actualisation
5. Comment protéger le dispositif ?
  - 5.1 Utilisez un étui solide pour éviter les chocs ou les pressions sur l'écran.
  - 5.2 Rangez le dispositif écran vers le bas quand il n'est pas utilisé.  
Ne placez rien entre l'écran et une autre surface plane.
  - 5.3 Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.
  - 5.4 Conservez votre inkBOOKa éloigné de tout liquide.

#### **Alerte sécurité d'utilisation**

Mettez votre inkBOOK ou vos câbles à l'abri des hautes ou des basses températures. La chaleur peut endommager ou déformer les câbles, l'isolation ou le dispositif, ce qui être à l'origine d'un choc électrique, d'un départ de feu, ou d'une explosion. Mettez votre inkBOOK à l'abri des sources de chaleur directes, telles que la chaleur provenant d'un sèche-cheveux, des fours à micro-ondes, d'une exposition prolongée au soleil ou autres, car celles-ci peuvent être à l'origine d'un départ de feu ou d'une explosion. Une variation des conditions de température et d'humidité extrêmes peut entraîner le dysfonctionnement du dispositif. Garder hors de la portée des enfants — les pièces de petite dimension présentent un risque de suffocation, ou peuvent être à l'origine d'autres blessures sérieuses. Ne pas démonter, sous aucun prétexte, votre inkBOOK. Ne pas modifier ni l'accumulateur ni le dispositif. Ne pas forcer la connexion d'objets à votre dispositif (port micro USB, fente pour cartes Micro SD), connecteur ou autres interrupteurs. Ne pas utiliser votre inkBOOK avec des accumulateurs, un chargeur ou un câble endommagé, car cela pourrait entraîner une explosion. N'utiliser que des housses inkBOOK authentiques pour protéger l'écran d'affichage des objets pouvant l'endommager ou le rayer. On recommande de n'utiliser que des chargeurs ou adaptateurs inkBOOK authentifiés. N'utiliser qu'une lingette à fibres douces humidifiées pour nettoyer votre inkBOOK. N'utilisez aucun solvant nettoyant. Si l'accumulateur est déchargé depuis longtemps il se peut qu'il faille attendre près d'une heure pour que le voyant de chargement s'allume. Dans ce cas, déconnecter puis reconnecter le chargeur trois heures de plus, afin que la batterie soit correctement chargée. Si vous utilisez un casque, des écouteurs ou un haut-parleur, n'oubliez pas de réduire le volume d'utilisation pour prévenir d'éventuels dommages auditifs. Ne pas utiliser votre inkBOOK en conduisant et ne rangez pas prêt des compartiments airbags.

FR

Ne pas exposer votre inkBOOK à l'eau de la baignoire, de la piscine, ou de toute source d'eau y compris l'eau de pluie. Ne pas l'utiliser ou la mettre en charge lorsqu'il est mouillé ou lors/après contact avec l'eau ou l'humidité. Votre inkBOOK contient des aimants, pouvant impacter le fonctionnement de dispositifs médicaux tels que les pacemakers, les défibrillateurs ou autres. En cas de doutes sur la sécurité de l'emploi de l'inkBOOK à proximité de matériel médical, veuillez contacter le fabricant du dispositif médical.

Si vous présentez des symptômes tels que des maux de tête, des événouissements, des crises d'épilepsie, des convulsions, des spasmes oculaires ou musculaires, un déficit d'attention, des mouvements involontaires, de désorientation ou d'autres inconforts, arrêtez d'utiliser le dispositif et consultez un médecin.

Si vous pensez que la sécurité d'emploi de votre inkBOOK est compromise, veuillez contacter un fabricant ou le service après vente agréée le plus proche.

#### **Radiofréquences**

Votre inkBOOK génère des radiofréquences qui peuvent interférer avec d'autres équipements électroniques et médicaux (tels que les pacemakers, pareils auditifs, autres). Si vous utilisez un dispositif dans certaines zones réglementées, cela peut générer un risque (centres de soins, hôpitaux, sites de construction, aéroports, avions, autres). Ne pas utiliser de communication sans fil dans des zones réglementées avec interdiction, telle qu'à bord d'un avion, dans les centres de soins, les hôpitaux, car il peut affecter l'avionique à bord ou des équipements médicaux. En cas de doute sur la sécurité d'emploi dans certaines zones, veuillez contacter l'administrateur de l'antenne locale.

#### **Élimination**

Dans la plupart des régions, il y a des procédures locales à suivre concernant l'élimination de certains dispositifs électroniques. Vous devez éliminer ou recycler vos dispositifs et accessoires en

respectant les lois et règlements locaux puisqu'il y a un impact sur l'environnement et la santé publique. Pour des informations plus détaillées concernant les problèmes d'élimination ou de recyclage, veuillez s'il vous plaît contacter les autorités locales, le service local de ramassage des ordures, un magasin dans lequel vous avez acheté votre dispositif ou le service après-vente agréé le plus proche.  
Soyez vigilants sur le fait que votre dispositif électronique contient des accumulateurs et veuillez vous assurer que vous éliminez les accumulateurs en respectant les lois locales. Ne détruisez pas votre dispositif ou votre accumulateur en le brûlant, car il risque d'exploser.

FR

**Avertissement légal**

En raison de son nombre limité de pages, ce petit guide peut ne pas contenir toutes les informations nécessaires. Plus d'informations se trouvent dans le guide d'emploi sur l'appareil. Les photos des produits présentés dans ce mode d'emploi ne le sont qu'à titre d'information. Les propriétés du produit (dont, mais pas uniquement, les couleurs et les fonctions) peuvent varier selon le modèle d'appareil. Arta Tech se réserve le droit de modifier le Guide de mise en service rapide et le Mode d'emploi sans information préalable.

Les applications de sociétés tierces ne sont pas pré-installées et peuvent comporter des exigences supplémentaires. Certains fonctions peuvent être limitées, par ex. territorialement. L'aide pour les applications des sociétés tierces n'est fournie que par leurs producteurs. Par la présente Arta Tech déclare, que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

Les noms des sociétés et des produits ici mentionnés sont la propriété de ces sociétés et de leurs propriétaires, ils peuvent constituer des marques déposées.

## ISTRUZIONE PER L'AVVIAMENTO RAPIDO

VERSIONE ITALIANA

### NOTA

Carica dispositivo prima del primo utilizzo.  
Chargez inkBOOK en la connectant à l'ordinateur.  
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour commencer.  
Suivez les instructions d'installation sur l'écran.  
Éjecter votre inkBOOK avant de débrancher le câble USB.

### Contenuto della confezione:

inkBOOK Explore  
Cavo USB  
Scheda di garanzia  
Istruzione per l'avviamento rapido

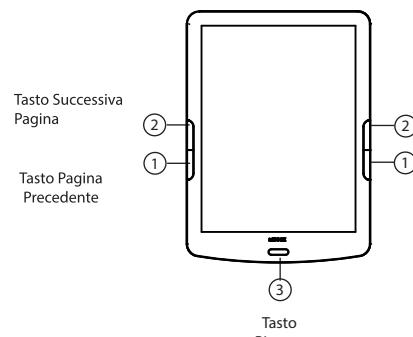
### Accessori opzionali(possibilità diacquisto a parte):

Caricabatterie  
Custodia

### Avvertimenti:

Lo schermo è sensibile agli urti. I liquidi e l'umidità possono danneggiare l'apparecchiatura. Non smontare autonomamente l'apparecchiatura, ma rivolgiti a un centro autorizzato. Temperatura di funzionamento dell'apparecchiatura: de 0 à 40°C.

**Parte anteriore del inkBOOK**



IT

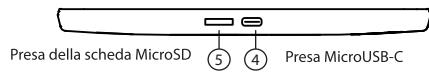
1.Tasto Pagina Precedente  
Trasferisce alla pagina precedente.  
Premuto a lungo, riavvolge la pagina.

2. Tasto Pagina Successiva  
Passe à la page suivante.  
Trasferisce alla pagina successiva.  
Premuto a lungo, fa scorrere la pagina in avanti.

3. Tasto Ritorno  
Esci dall'applicazione attuale.  
Esci dalla finestra o dal dialogo attuale.  
Torna al catalogo precedente.

Funzione dei tasti può essere modificato in Impostazioni.

#### **Parte inferiore del inkBOOK**



#### 4. Presa MicroUSB-C

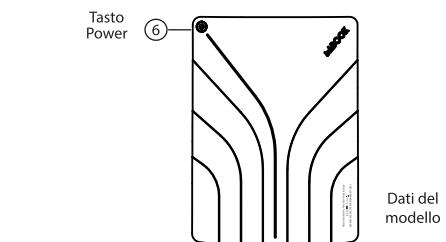
Collega l'apparecchiatura al computer con il cavo USB.

1. Gestisci i contenuti su inkBOOK.
2. Carica direttamente l'apparecchiatura.

#### 5. Presa della scheda MicroSD

Inserisci la scheda MicroSD per leggere il suo contenuto sull'apparecchiatura (fino a 32GB)

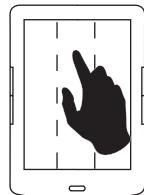
#### **Arrière du dispositif**



#### 6.Tasto Power

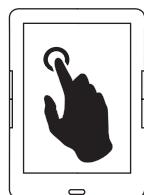
Premi il tasto „Power“ e tienilo premuto per 5 secondi per accendere/spegnere l'apparecchiatura. Quando il Tuo inkBOOK sarà acceso, premi brevemente il tasto „Power“ per avviare il modo stand-by o riattivare l'apparecchiatura.

### Schermo



Lo schermo è diviso in tre colonne:

1. Cliccando sulla colonna sinistra potrai tornare alla pagina precedente
2. Cliccando sulla colonna centrale potrai accedere al menu principale e/o uscire dallo stesso
3. Cliccando sulla colonna destra potrai passare alla pagina successiva



Gesti supportati:

1. Toccare
2. Tieni premuto / premi
3. Scorrere, scorrere
4. Pizzica, allarga

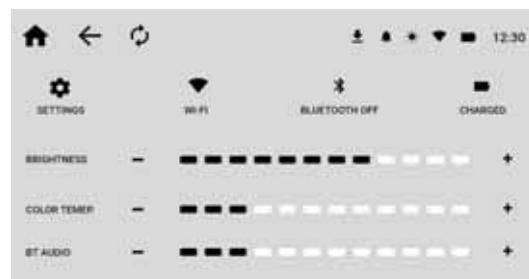
IT



Barra di stato (in alto nella schermata principale):

Tocca la barra di stato per accedere alle opzioni dello schermo, alle funzioni di connettività, ecc.

Vista barra di stato



- |  |  |
|--|--|
|  | Schermo principale                                   |
|  | Indietro   |
|  | Ricaricare   |
|  | Impostazioni   |
|  | Wifi on-off  |
|  | Bluetooth on-off (solo modello Prime)                |
|  | Livello di carica della batteria                     |
|  | Scaricare files                                      |
|  | Notifica   |
|  | Illuminazione dello schermo (su modelli selezionati) |

**Domande frequenti**

1. Come accendere/spegnere l'apparecchiatura?
  - 1.1 Se il tuo inkBOOK è spento, premi il tasto „Power” per 5 secondi per accendere l'apparecchiatura.
  - 1.2 Se il tuo inkBOOK è acceso, premi il tasto „Power” per 5 secondi per spegnere l'apparecchiatura.
2. Come caricare l'apparecchiatura?
  - 2.1. Carica il dispositivo inkBOOK, collegandolo direttamente al com puter.
  - 2.2. Carica il dispositivo inkBOOK, collegandolo al caricabatterie (5V=1A, accessorio aggiuntivo).
  - 2.3 Una ricarica completa dura circa 3 ore.
3. Come trasferire i dati e i file?
  - 3.1 Trasferisci i dati collegando inkBOOK al computer con il cavo USB.
  - 3.2 Per mezzo della scheda MicroSD.
  - 3.3 Scarica i dati o leggili online nel browser utilizzando il collegamento Wi-Fi.
4. Come aggiornare i dati?
  - 4.1 La verifica automatica dell'aggiornamento è disponibile quando il collegamento Wifi è attivo.  
Nota: Collega l'apparecchiatura alla fonte di alimentazione o al computer per avere la certezza di possedere una quantità di energia sufficiente per l'aggiornamento.
5. Come mettere in sicurezza dispositivo?
  - 5.1 Usa la custodia rigida per evitare urti e lo schiacciamento dello schermo.
  - 5.2 Sposta dispositivo con lo schermo verso il basso, in caso di mancato utilizzo di inkBOOK. Non inserire nulla tra lo schermo e un'altra superficie piatta.
  - 5.3 Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchiatura.
  - 5.4 Tenere inkBOOK lontano da qualsiasi liquido.

#### **Informazioni sulla sicurezza avvertenza**

Non esporre il proprio inkBOOK o i cavi ad alte o basse temperature. Il calore può danneggiare o deformare i cavi, l'isolante o il dispositivo stesso e causare scosse elettriche, incendi o esplosioni. Non esporre il proprio inkBOOK al calore proveniente da asciugacapelli, forni a microonde, esposizione prolungata ai raggi solari o ad altre sorgenti di calore dirette poiché possono causare incendi o esplosioni. Cambiamenti drastici di temperatura o di umidità possono causare un malfunzionamento del dispositivo. Tenere lontano dalla portata dei bambini – piccole parti possono causare un pericolo di soffocamento o altri danni gravi.

Non smontare il proprio inkBOOK per nessun motivo. Evitare di modificare la batteria o il dispositivo. Non fare entrare forzatamente oggetti negli ingressi del dispositivo (porta microUSB, slot per scheda microSD), nei connettori o nei pulsanti. Non usare il proprio inkBOOK con una batteria, cavo o caricatore che riporta segni di danneggiamento poiché può causare un'esplosione.

Usare autentiche cover inkBOOK per proteggere il display da oggetti che possono romperlo o graffiarlo. È consigliabile usare solamente adattatori o caricatori inkBOOK originali (5V 1A). Usare solamente un panno morbido con poche gocce d'acqua per pulire il proprio inkBOOK. Non usare alcun solvente a tal proposito. Se la batteria rimane scarica per un tempo maggiore può essere necessaria un'ora per far apparire l'indicatore di ricarica. Quindi scollegare e ricollegare il caricatore per altre tre ore, per ricaricare adeguatamente la batteria. Se si utilizzano cuffie, auricolari o microfono ricordarsi di tenere il volume basso, poiché se è alto può causare danni all'udito. Non usare il proprio inkBOOK durante la guida ed evitare di lasciarlo vicino alle aree di espansione degli airbag.

Non usare inkBOOK in bagno, piscina o in qualunque luogo dove è presente acqua o sotto la pioggia. Non usarlo o ricaricarlo quando è bagnato o è già stato a contatto con l'acqua o l'umidità. Il di-

positivo inkBOOK contiene calamite, le quali possono influire sul funzionamento di apparecchiature mediche come pacemaker, defibrillatori, ecc. In caso di dubbi riguardo la sicurezza dell'uso di inkBOOK in prossimità di attrezzature mediche, si prega di contattare il produttore di tali apparecchiature. Se si riscontrano sintomi come mal di testa, svenimenti, spasmi, convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari, disorientamento, o altri disagi, interrompere l'uso del proprio dispositivo e consultare un medico. Se non si è sicuri che la sicurezza dell'inkBOOK venga mantenuta, si prega di contattare il fornitore o il più vicino centro di assistenza autorizzato.

#### Frequenze radio

Il dispositivo inkBOOK genera frequenze radio che possono interferire con altri apparecchi elettronici e persino medici (pacemaker, apparecchi acustici, ecc.). Certi luoghi possono essere a rischio se si usa un dispositivo elettronico (centri di salute, ospedali, cantieri, aeroporti, aerei, ecc.). Evitare l'uso di comunicazioni wireless in aree in cui sono proibite, come l'interno di un aereo, centri di salute, ospedali, poiché può incidere sul funzionamento di apparecchi avionici e medici. In caso di dubbi riguardo la sicurezza d'uso in certi luoghi, si prega di contattare un amministratore dell'edificio in cui è ubicato l'oggetto.

IT

#### Smaltimento

Sono attualmente in vigore normative locali riguardo lo smaltimento di certi dispositivi elettronici nella maggior parte delle aree. È necessario smaltire o riciclare i propri dispositivi e accessori in conformità con le leggi e le normative locali poiché essi hanno un impatto sull'ambiente e sulla salute pubblica. Per informazioni dettagliate riguardo lo smaltimento e il riciclaggio contattare le autorità locali, il servizio locale di raccolta rifiuti, il negozio dove è stato acquistato il

dispositivo o il più vicino centro di assistenza autorizzato.  
Siate consapevoli del fatto che il dispositivo contiene una batteria  
e assicuratevi di smaltire batterie in conformità con le leggi locali.  
È vietato distruggere il dispositivo o la batteria attraverso la combu-  
stione, poiché sussiste il rischio di esplosione.

#### **Disclaimer**

Dato il numero limitato di pagine, questo breve manuale può con-  
tenere una quantità di informazioni insufficiente. Maggiori infor-  
mazioni sono disponibile nelle istruzioni per l'uso di ogni modello  
(Manuale precaricato su device). Le foto dei prodotti nelle presenti  
istruzioni sono presentate esclusivamente a fini informativi. Le pro-  
prietà del prodotto (compresi i colori e le funzioni, ma senza restri-  
zioni alle suddette caratteristiche) potranno differenziarsi a seconda  
del modello dell'apparecchiatura.

Arta Tech si riserva il diritto di modificare le Istruzioni di Avviamento  
Rapido e le Istruzioni per l'Uso senza avvertimenti.

Le applicazioni di aziende terze non sono preinstallate e possono  
imporre requisiti aggiuntivi (ad es. registrazione di account, sotto-  
scrizioni a pagamento). Alcune funzioni possono essere soggette  
a restrizioni (ad es. territoriali). La compatibilità con applicazioni di  
aziende terze dipende esclusivamente dai loro produttori.

Con la presente Arta Tech dichiara che questo device è conforme ai  
requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla  
direttiva 2014/53/EU.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati nel presente docu-  
mento sono di proprietà delle aziende e dei legittimi proprietari e  
possono essere marchi di fabbrica registrati.

## PRŮVODCE RYCHLÝM SPUŠTĚNÍM ČESKÁ VERZE

### POZNÁMKA

Před prvním použitím nechte přístroj dobijet.  
Nabíjejte připojením k počítači.  
Zapíná se stiskem a přidržením tlačítka napájení.  
Postupujte podle pokynů k instalaci na obrazovce.  
Před odpojením USB kabelu vysuňte e-přístroj.

CZ

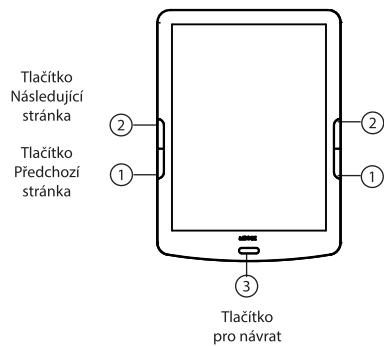
**Obsah balení:**  
inkBOOK Explore  
USB kabel  
Záruční list  
Průvodce rychlým spuštěním

**Volitelné příslušenství (možnost dokoupení):**  
Nabíječka  
Pouzdro

### Výstrahy:

Displej je citlivý na údery. Vlhkost a kapaliny mohou přístroj poškodit. Nerozebírejte přístroj vlastními silami, obraťte se na autorizovaný servis. Provozní teplota přístroje: 0 à 40°C.

### Přední panel



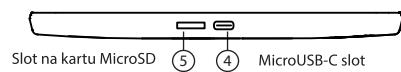
1. Tlačítko Předchozí stránka  
Otočí na předchozí stránku  
Při delším přidržení listuje stránky ze zadu.

2. Tlačítko Následující stránka  
Otočí na následující stránku.  
Při delším přidržení listuje stránky dopředu.

3. Tlačítko pro návrat  
Opustit aktuální aplikaci.  
Opustit aktuální pohled nebo dialog.  
Návrat do předchozí složky.

Funkce tlačítek lze změnit v Nastavení.

### **Spodní hrana**



#### 4. MicroUSB-C slot

Spojte přístroj s počítačem pomocí USB kabelu.

Spravujte obsah v inkBOOK.

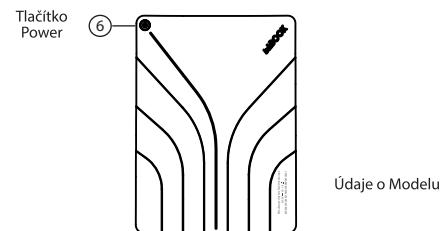
Přístroj přímo nabijte.

#### 5. Slot na kartu MicroSD

Vložte kartu MicroSD a zjistěte na přístroji její obsah (do 32 GB).

### **Zadní panel**

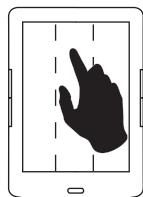
CZ



#### 6.Tlačítko Power

Stisknutím tlačítka „Power“ a jeho přidržením na 5 vteřin přístroj zapnete/vypnete. Je-li Váš inkBOOK zapnutý, krátkým stisknutím tlačítka „Power“ přejdete do stand-by režimu nebo probudíte přístroj z režimu spánku.

### Obrazovka



Obrazovka je rozdělena na tři sloupce

1. Kliknutím na levý sloupec se vrátíte na předchozí stránku
2. Kliknutím na prostřední sloupec vstoupíte do hlavní nabídky nebo ji opustíte
3. Kliknutím na pravý sloupec přejdete na následující stránku



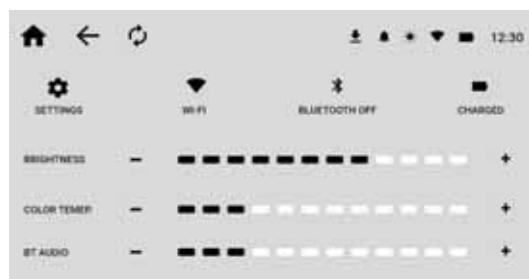
Podporovaná gesta:

1. Dotkněte se
2. Podržte stisknuté tlačítko
3. Posuňte prst
4. Šroubuje, roztahněte



Stavový řádek (horní část hlavní obrazovky):  
Klepnutím na stavový řádek otevřete možnosti obrazovky, funkce připojení atd.

### Zobrazení stavového řádku



- ↑ Úvodní obrazovka
  - ← Vrátit se
  - ⟳ Obnovit obrazovku
  - ⚙️ Nastavení
  - 📶 Wifi on-off
  - 蓝牙 Bluetooth on-off (pouze model Prime)
  - 🔋 Úroveň nabíjení akumulátoru
  - ⬇️ Stáhnout soubor
  - 🔔 Oznámení
  - 💡 Osvětlení obrazovky (na vybraných modelech)
- CZ

### **Často kladené otázky**

1. Jak zapnout/vypnout přístroj?
    - 1.1 Je-li Váš inkBOOK vypnutý, stiskněte tlačítko „Power“ a přidržte jej na 5 vteřin - přístroj se zapne.
    - 1.2 Je-li Váš inkBOOK zapnutý, stiskněte tlačítko „Power“ a přidržte jej na 5 vteřin - přístroj se vypne.
  2. Jak přístroj nabít?
    - 2.1 Nabíjejte inkBOOK tak, že jej připojíte přímo k počítači.
    - 2.2 Nabíjejte inkBOOK tak, že jej připojíte do nabíječky (5V=1A, dodatečné příslušenství).
    - 2.3 Jedno plné nabítí trvá asi 3 hodiny.
  3. Jak přenášet data a soubory?
    - 3.1 Data přenesete tak, že připojíte Váš inkBOOK k počítači pomocí USB kabelu.
    - 3.2 Prostřednictvím karty MicroSD.
    - 3.3 Stáhněte data nebo čtěte online v prohlížeči pomocí Wi-Fi.
  4. Jak aktualizovat data?
    - 4.1 Automatická kontrola aktualizací je dostupná vždy při zapnutém Wi-Fi.
- Poznámka: Připojte přístroj k napájecímu zdroji nebo počítači a ujistěte se, že má dostatek energie, aby bylo možné provést aktualizaci.
5. Jak přístroj ochránit?
    - 5.1 Používejte pevné pouzdro, zabráníte tak otřesům nebo promáčknutí displeje.
    - 5.2 Pokud inkBOOK nepoužíváte, ukládejte jej displejem dolů.  
Mezi displej a jiný plochý povrch níc nevkládejte.
    - 5.3 Nepokládejte na přístroj těžké předměty.
    - 5.4 Chraňte inkBOOK před stykem s jakoukoliv kapalinou.

**Bezpečnostní pokyny**

Přístroj inkBOOK ani kabely nevystavujte vysokým nebo nízkým teplotám. Teplo může poškodit nebo deformovat kabely, izolaci nebo zařízení, což by mohlo vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo výbuchu. přístroj inkBOOK nevystavujte teplu z vysoušeče vlasů, mikrovlnné trouby, slunečním paprskům ani jiným přímým zdrojem tepla, mohlo by to způsobit požár nebo výbuch. Výrazné změny teploty nebo vlhkosti mohou způsobit poruchu zařízení. Uchovávejte mimo dosah dětí – drobné díly mohou způsobit udušení nebo jiné vážné zranění. InkBOOK v žádném případě nerozezbírejte. Neměňte baterii ani zařízení. Do portů zařízení (port microUSB, zdírka na kartu microSD), konektorů nebo tlačítka násilně nezasunujte žádné předměty. InkBOOK nepoužívejte s poškozenou baterií, kabelem nebo nabíječkou, mohlo by dojít k výbuchu.

V zájmu ochrany displeje před předměty, které mohou způsobit selhání nebo poškrábání, používejte originální kryty inkBOOK. Doporučuje se používat pouze originální adaptéry nebo nabíječky inkBOOK (5V 1A). K čištění čtečky inkBOOK používejte pouze měkký hadíř (mírně navlhčený). K čištění nepoužívejte rozpouštědla.

Je-li baterie delší dobu vybitá, může trvat hodinu, než se rozsvítí kontrolka nabíjení. Poté nabíječku odpojte a na další tři hodiny ji znova připojte, aby se baterie řádně nabila. Pokud používáte sluchátka, náhlavní soupravu nebo reproduktor, nezapomeňte je používat při nízké hlasitosti, aby nedošlo k poškození sluchu.

Přístroj inkBOOK nepoužívejte za jízdy ani ji neukládejte v blízkosti airbagů. přístroj inkBOOK nepoužívejte ve vaně, na bazénu, v dešti nebo obecně s rizikem potřísňení vodou. Nepoužívat ani nenabíjet za mokra nebo při kontaktu s vodou nebo vlhkostí. Váš inkBOOK obsahuje magnety, které mohou ovlivnit fungování zdravotnických zařízení, jako jsou např. kardiostimulátory, defibrilátory nebo jiné přístroje. V případě pochyb o bezpečnosti užívání čtečky inkBOOK v blízkosti zdravotnického vybavení se obrátěte na výrobce zdravot-

nického zařízení. Pokud se setkáte s příznaky, jako jsou například bolesti hlavy, výpadky paměti, záchvaty, křeče, záškuby očí nebo svalů, ztráta vědomí, mimovolní pohyby, dezorientace, nebo jiné zdravotní potíže, přerušte používání zařízení a poradte se s lékařem. Pokud si nejste jisti s bezpečností používání čtečky inkBOOK, obrátěte se na výrobce nebo nejbližší autorizovanou opravnu.

#### Rádiové frekvence

Váš inkBOOK generuje rádiové frekvence, které mohou kolidovat s jiným elektronickým zařízením, včetně lékařských (např. kardio-stimulátory, sluchadly apod.). Při používání zařízení mohou v některých místech (zdravotnická zařízení, nemocnice, staveniště, letiště, letadla apod.) vznikat určitá rizika.

Nepoužívejte bezdrátovou komunikaci v místech, kde je to zakázáno, například na palubě letadla, ve zdravotních střediscích, nemocnicích, neboť může mít vliv na palubní elektroniku nebo zdravotnické zařízení.

V případě pochybností o bezpečnosti použití v určitých místech se obrátěte na správce objektu.

#### Likvidace

Likvidace některých elektronických přístrojů ve většině oblastí se řídí místními předpisy. Vaši povinností je své zařízení a příslušenství likvidovat nebo recyklovat v souladu s místními zákony a předpisy, neboť má dopad na životní prostředí a veřejné zdraví. Podrobné informace o likvidaci nebo recyklaci si vyžádejte od místního obecního úřadu, místní firmy pro sběr domácího odpadu, prodejny, kde jste zařízení zakoupili, nebo autorizovaného servisního střediska. Uvědomte si, že váš přístroj obsahuje baterii, kterou je nutné likvidovat dle místních zákonů.

Přístroj ani baterii neníčete spálením, hrozí nebezpečí výbuchu.

#### **Právní doložka**

Vzhledem k omezenému počtu stran nemusí tento stručný průvodce obsahovat dostatek informací. Více informací naleznete v návodu k obsluze každého modelu (Manual v češtině). Fotografie výrobků v tomto návodu slouží pouze pro informační účely. Vlastnosti výrobku (včetně, ne však výlučně, barev a funkcí) se mohou lišit v závislosti na modelu přístroje.

Arta Tech si vyhrazuje právo změnit Průvodce rychlým spuštěním i Návod k použití bez upozornění.

Aplikace třetích firem nejsou předinstalovány a mohou vyvolat dodatečné požadavky. Některé funkce mohou být např. regionálně omezené. Podporu pro aplikace třetích firem poskytuje výhradně jejich výrobci.

Společnost Arta Tech tímto prohlašuje, že tato čtečka e-knihy vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Názvy firem a výrobků zde uvedených jsou vlastnictvím uvedených firem a vlastníků a mohou být registrovanými ochrannými známkami.

CZ

## GHID DE PORNIRE RAPIDĂ

VERSIUNEA ROMÂNĂ

### IMPORTANT

Încărcați inkBOOK înainte de prima utilizare.  
Încărcați prin conectarea la calculatorul dvs.  
Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a începe.  
Urmăriți instrucțiunile de configurare de pe ecran.  
Scoateți inkBOOK înainte de a scoate cablul USB.

#### Conținut:

inkBOOK Explore  
Cablul USB  
Certificatul de garanție  
Ghid de pornire rapidă

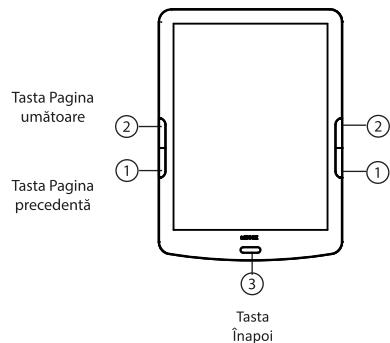
#### Accesorii opționale (posibilitate de achiziționare):

Încărcător  
Husă de protecție

#### Precauții:

Ecranul este fragil, nu apăsați și nu loviți. Țineți inkBOOK-ul departe de orice sursă de lichide. Nu demontați fără acordul nostru prealabil. Mediul de utilizare: 0°C-40°C.

### Vedere frontală



RO

#### 1. Tasta Pagina precedentă

Faceți clic pentru a accesa pagina anterioară.  
Mențineți-o apăsată pentru a răsfoi paginile anterioare.

#### 2. Tasta Pagina următoare

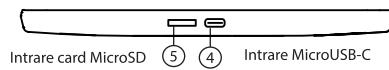
Faceți clic pentru a accesa pagina următoare.  
Mențineți-o apăsată pentru a răsfoi paginile următoare.

#### 3. Tasta Înapoi

Revine la ecranul anterior (care poate însemna, funcție de context, aplicația, caseta de dialog sau catalogul precedent).

Funcția de butoane pot fi modificate în Setări.

#### Vedere partea inferioară



#### 4. Intrare MicroUSB-C

Conectați dispozitivul și calculatorul prin cablul USB.

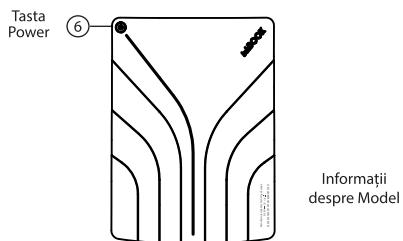
Gestionăți conținutul inkBOOK-ului.

Încărcați dispozitivul în mod direct.

#### 5. Intrare card MicroSD

Introduceți cardul MicroSD pentru a-i citi conținutul de pe dispozitivul dvs. (până la 32GB).

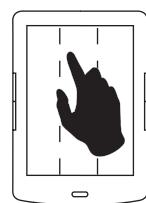
#### Vedere spate



#### 6.Tasta Power

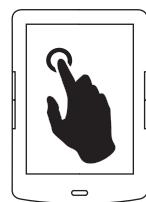
Apăsați butonul „Power” și țineți-l apăsat timp de 5 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul. Când inkBOOK-ul este pornit, apăsați scurt butonul „Power” pentru a activa modul de așteptare sau de veghe.

### Ecran



Ecranul poate fi împărțit în trei coloane

1. Atingeți coloana din stânga pentru a reveni la pagină precedentă
2. Atingeți coloana din mijloc pentru a afișa/a părăsi meniul de lectură
3. Atingeți coloana din dreapta pentru a afișa pagina următoare



Gesturi acceptate:

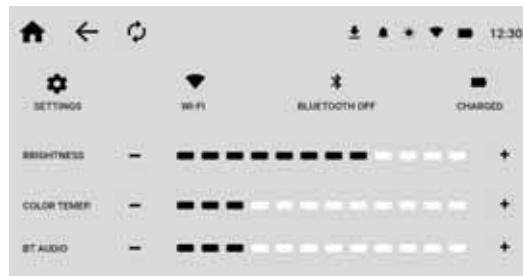
1. Atingeți
2. Țineți / apăsați
3. Glisați, glisați
4. Strângeți, răspândiți

RO



Bara de stare (în partea de sus a ecranului principal):  
Atingeți bara de stare pentru a accesa opțiunile de ecran, caracteristicile de conectivitate etc.

#### Vizualizare bară de stare



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
|  | Ecranul principal                     |
|  | Înapoi                                |
|  | Reîmprospăta                          |
|  | Setări                                |
|  | Wifi on-off                           |
|  | Bluetooth on-off(numai modelul Prime) |
|  | Nivel de încărcare a bateriei         |
|  | Descărcați fișiere                    |
|  | Notificare                            |
|  | Ecran de ecran (pe modele selectate)  |

**Întrebări frecvente**

- 1.Cum se pornește/oprește dispozitivul?
  - 1.1 Dacă inkBOOK-ul este oprit, apasă butonul Power timp de 5 secunde pentru a porni dispozitivul.
  - 1.2 Dacă inkBOOK-ul este pornit, apasă butonul Power timp de 5 secunde pentru a opri dispozitivul.
- 2.Cum se încarcă dispozitivul?
  - 2.1 Reîncarcă inkBOOK-ul conectându-l direct la calculator.
  - 2.2 Reîncarcă inkBOOK-ul conectându-l la încărcător (5V=1A, accesoriu suplimentar).
  - 2.3 O încărcare completă durează aproximativ 3 ore.
- 3.Cum se transferă date?
  - 3.1 Transferă date conectând inkBOOK-ul la calculator cu ajutorul cablului USB.
  - 3.2 Prin intermediul cardului MicroSD.
  - 3.3 Descarcă informații sau citește online în browser, prin intermediu Wi-Fi.
- 4.Cum se actualizează date?
  - 4.1 Autoverificarea actualizărilor este disponibilă atunci când sunteți conectat la rețeaua Wi-Fi.  
Atenție: Conectați dispozitivul la sursa de energie sau la calculator-pentru a vă asigura că are cantitatea de energie necesară pentru a face actualizarea.
  - 5.Cum să protejăm inkBOOK-ul?
    - 5.1 Folosește husa de protecție rigidă pentru a evita șocurile și presiunea pe ecran.
    - 5.2 Așezați inkBOOK-ul cu ecranul orientat în jos atunci când nu este folosit. Nu puneți nimic între ecran și o altă suprafață plată.
    - 5.3 Nu așezați și nu depozitați obiecte grele pe dispozitiv.
    - 5.4 Țineți inkBOOK-ul la distanță de orice lichid.

#### **Avertisment privind siguranță**

Nu expuneți inkBOOK-ul sau cablurile dvs. la temperaturi ridicate sau scăzute. Căldura poate deteriora sau deforma cablurile, izolația sau dispozitivul, ceea ce ar putea duce la electrocutare, incendiu sau explozie. Nu expuneți inkBOOK-ul dvs. la căldura emanată de uscătoare de păr, cuptoare cu microunde, raze de soare excesive sau alte surse directe de căldură, deoarece acestea pot cauza incendiu sau explozie. Schimbările drastice ale temperaturii sau umidității pot cauza defectiuni ale dispozitivului. Nu lăsați la îndemâna copiilor – piesele mici pot prezenta risc de sufocare sau alte vătămări grave. Sub nicio formă, nudezăsașablați inkBOOK-ul dvs. Nu modificați bateria sau dispozitivul. Nu inserați cu forță obiecte în porturile dispozitivului dvs. (port microUSB, fanta cartelei microSD) conectori sau butoane. Nu utilizați inkBOOK-ul dvs. împreună cu o baterie, un cablu sau un încărcător defect, deoarece pot cauza o explozie. Utilizați învelitoare originale inkBOOK pentru a proteja ecranul de obiectele care ar putea cădea peste acesta sau care l-ar putea zgâria. Se recomandă utilizarea doar a adaptoarelor sau încărcătoarelor originale inkBOOK (5V 1A). Utilizați doar un material textil de curățare și câteva picături de apă pentru a vă curăța inkBOOK-ul. Nu utilizați niciodată solvent pentru a-l curăța. Dacă bateria este descarcată pentru o perioadă mai lungă de timp, poate dura o oră pentru ca indicatorul de încărcare să se aprindă. În acest caz, deconectați și re-conectați încărcătorul pentru încă trei ore, pentru ca bateria să se încarce corespunzător. Dacă utilizați căști sau difuzoare, nu uitați să le utilizați la un volum redus, deoarece pot dăuna auzului. Nu utilizați inkBOOK-ul dvs. în timp ce conduceți și nu îl depozitați în apropiere de airbag-uri. Nu utilizați inkBOOK-ul dvs. în baie, piscină sau alte medii acvatice sau în ploaie. Nu-l utilizați sau încărcați când este ud sau la contactul/după contactul cu apa sau umezeala. InkBOOK-ul dvs. conține magneti, care pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale, cum ar fi stimulatoarele cardiaice, defibrilatoarele sau al-

tele. Dacă aveți îndoieți cu privire la siguranța utilizării inkBOOK-ului în apropierea echipamentelor medicale, vă rugăm să contactați producătorul dispozitivului medical.

Dacă experimentați simptome precum dureri de cap, leșinuri, atașuri de apoplexie, convulsiuni, spasme oculare sau musculare, pierdere cunoștinței, mișcări involuntare, dezorientare sau alt disconfort, încearcă să utilizați dispozitivul dvs. și consultați medicul. În cazul în care nu sunteți sigur dacă siguranța inkBOOK-ului dvs. este menținută, vă rugăm să contactați producătorul sau cel mai apropiat service autorizat.

#### Frecvențe radio

InkBOOK-ul dvs. generează frecvențe radio care ar putea interfera cu alte echipamente electronice, dar și medicale (cum ar fi stimulatoare cardiace, aparatele auditive și altele). Unele locații pot fi expuse riscului dacă utilizați dispozitivul (centre de sănătate, spitale, șantiere de construcții, aeroporturi, avioane și altele).

Nu utilizați comunicația fără fir în zonele unde aceasta este interzisă, cum ar fi la bordul avionului, în centre de sănătate, spitale, deoarece poate afecta sistemele electronice de bord sau echipamentele medicale.

Dacă aveți îndoieți cu privire la siguranța utilizării în anumite zone, vă rugăm să contactați un administrator al proprietății.

#### Eliminare

Există regulamente locale privind eliminarea anumitor dispozitive electronice în majoritatea zonelor. Trebuie să eliminați sau să recyclescă dispozitivele și accesorile dvs. conform legilor și reglementărilor locale, deoarece acestea au impact asupra mediului și sănătății publice. Pentru informații detaliate cu privire la eliminare sau reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de colectare a deșeurilor, magazinul de unde ați achiziționat dispozitivul sau cel mai apropiat centru service autorizat.

Vă rugăm să luați la cunoștință faptul că dispozitivul dvs. conține o

RO

baterie și trebuie să vă asigurați că eliminați bateriile conform legilor locale.

Nu distrugăți dispozitivul sau bateria prin arderea acesteia, deoarece poate cauza pericol de explozie.

#### Aviz legal

Prezentul ghid include doar informații indispensabile din cauza spațiului limitat; pentru mai multe amănunte vă rugăm să consultați Instrucțiunile de Utilizare (Manual pe device).

Imaginiile produsului din acest ghid sunt folosite cu titlu de prezentare.

Caracteristicile produsului (inclusând dar nelimitându-se la culori și funcții) pot varia în funcție de modelul dispozitivului.

Arta Tech își rezervă dreptul de a modifica conținutul Ghidului de pornire rapidă și al Instrucțiunilor de Utilizare fără o notificare ulterioară.

Aplicațiile de la terțe părți nu sunt preinstalate și pot avea cerințe suplimentare. Unele funcții pot fi restricționate de ex. din cauza localizării geografice. Suportul pentru aplicațiile de la terți este asigurat exclusiv de către producătorii lor.

Prin prezența, Arta Tech declară că acest device este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.

Denumirile firmelor și produselor enumerate aici sunt proprietatea firmelor și proprietarilor respectivi și pot fi mărci comerciale înregistrate.

## SPRIEVODCA PRE RÝCHLE SPUSTENIE

### SLOVENSKÁ VERZIA

#### DÔLEŽITÉ

Prosím, nabite svoj inkBOOK pred prvým použitím.

Nabiť pripojením k počítaču.

Stlačte a podržte tlačidlo na zapnutie.

Nasledujte inštrukcie o nastaveniach na obrazovke.

Odpojte vašu zariadenie pred odpojením USB kábla z PC.

#### Obsah krabice:

inkBOOK Explore

USB kábel

Záručná karta

Sprievodca pre rýchle spustenie

SK

#### Voliteľné príslušenstvo (predávané samostatne):

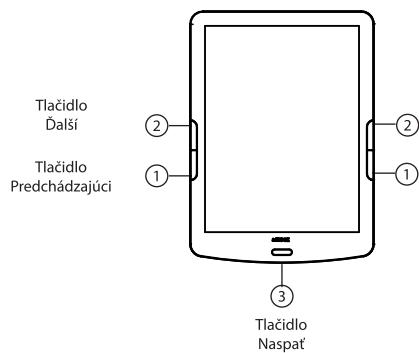
Nabíjačka

Ochranný kryt

#### Upozornenia:

Obrazovka je krehká. Nevystavujte toto zariadenie mechanickej vibrácií alebo otrasu. Uchovávajte svoj inkBOOK mimo dosahu akýchkoľvek tekutín. Nerozoberajte výrobok na vlastnú päst, kontakujte autorizované servisné centrum. Teplota vzduchu: min. 0°C do max. 40°C.

### Predná strana



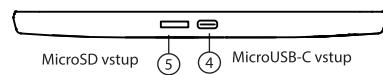
1. Tlačidlo Predchádzajúci  
Kliknite sem a vráťte sa na predchádzajúcu stranu. Pre prelistovanie strán podržte dlhšie.

2. Tlačidlo Ďalší  
Kliknite sem a posuniete sa na Ďalšiu stranu. Pre rýchle preskočenie strán podržte dlhšie.

3. Tlačidlo Naspať  
Vráťte sa na predošlú obrazovku (v závislosti od kontextu môže ísť o predošlú aplikáciu, dialóg alebo priečinok).

Funkcia tlačidiel sa môže meniť cez Nastavenia.

### **Spodná strana**



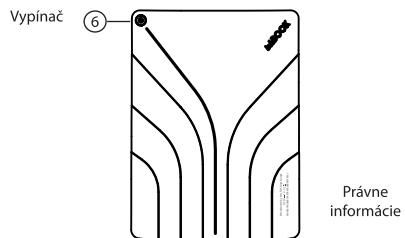
### **4. MicroUSB-C vstup**

Prepojte zariadenie s Vaším PC cez USB kábel.  
Spravujte obsah svojho inkBOOK-u.  
Nabíjajte zariadenie priamo.

### **5. MicroSD Card vstup**

Vložte MicroSD kartu a prečítajte si jej obsah na  
svojom zariadení (až do 32GB).

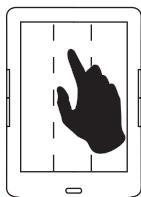
### **Zadná strana**



### **6. Vypínač**

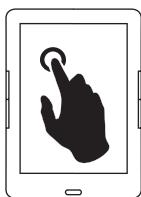
Stlačte vypínač, podržte ho 5 sekúnd a tak zapnete/  
vypniete zariadenie. Keď je Váš inkBOOK zapnutý, stlačte vypínač,  
rýchlo ho pustite a tak uvediete zariadenie do pohotovostného  
režimu alebo ho prebudíte.

### Zaslon



Obrazovka sa môže rozdeliť na tri stĺpce

1. Kliknite na ľavý stĺpec, prejdite na predchádzajúcu stránku.
2. Kliknite na stredný stĺpec, otvorte/opustite menu čítania.
3. Kliknite na pravý stĺpec, prejdite na ďalšiu stránku.



Podprte poteze:

1. Dotaknite se
2. Držite / pritisnite
3. Potisnite, potegnite
4. Pinch, šírenje



Statusna vrstica (na vrhu glavnega zaslona):

Dotaknite se vrstice stanja, da odprete možnosti zaslona, funkcie povezav itd.

### Pogled stanja vrstice



- ↑ Glavni zaslon
- ← Nazaj
- ⟳ Osveži
- ⚙ Nastavitev
- 📶 Wifi on-off
- 蓝牙 on-off (samo model Prime)
- 🔋 Raven polnjenja baterije
- ⬇ Prenesite datoteke
- 🔔 Prenesite datoteke
- 💡 Zaslonska razsvetljava (na izbranih modelih)

SK